

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografa  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Scrisorile nefrancaute nu se  
primesc.  
Manuscrisurile nu se retrimit.  
**Inserate**  
se primesc la Administrațiunea  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukas Nachf.,  
Nur. Angenfeld & Emmerle  
Lerner, Heinrich Schalek, A. Op-  
peliik Nachf., Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Gölber-  
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-  
opolod (VII Erzsébet-körút).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmond pe o coloană 10 bani  
pentru o publicare. Publicări  
mai dese după tariful și invoi-  
ală. — REGALME pe pagina  
8-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

GAZETA apare în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-ri de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-ri de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumără la toate ofi-  
ciile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
târgului Inului Nr. 30. etajul  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dusul acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 215.

Brașov, Duminică 30 Septembrie (13 Octombrie).

1907.

## NOU ABONAMENT

### „GAZETA TRANSILVANIEI“.

Gu 1 Octombrie st. v. 1907

se deschide nou abonament pe cuartalul ul-  
tim al anului, la care invităm pe toți amicii  
și sprijinitorii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24  
coroane, pe șase luni 12 coroane, pe trei luni  
6 coroane, pe o lună 2 coroane.

ADMINISTRAȚIUNEA.

### „Nici universal, nici egal, nici secret“.

A trecut și demonstrația social-  
democraților. Incolo toate rămân cum  
au fost, afară doară că organul so-  
cialiștilor din Budapesta atribue miș-  
cării dela 10 Octombrie, că contele  
Andrassy s'a văzut indemn de a  
face, în convorbirile sale, declarații „li-  
niștitoare“, că proiectul de lege asu-  
pra votului universal e ca și gata și că  
guvernul n'a lăsat să i scape din ochi  
nici un moment îndatorire ce le-a  
luat asupra și în ce privește reforma  
electorală, dar a avut prea multe pe  
cap și tratările pentru pactul econo-  
mic cu Austria i-au răpit prea mult  
timp.

„Au vorbit eri și Andrassy și  
Justh despre votul universal, dar nici  
unul n'a vorbit despre votul univer-  
sal secret. Ba Andrassy, întrebând fiind,  
a zis, că deocamdată nici nu se poate  
pronunța despre natura secretă ori  
nesecretă a dreptului electoral. Acea-  
stă tănuire dă naștere celor mai di-  
ferite combinațiuni și justifică un sen-  
timent de neîncredere. Aici avem de  
a face cu intențiunea vr'unei mișelii  
secrete, cu germenul vr'unei nouă  
păcăleli. Cu reforma electorală se pre-  
gătește tocmai așa o păcăleală ca cu

pactul, cu cestiunea băncii și cu ga-  
ranțiile constituției“.

Rândurile ce le cetim aici sunt  
luate din „A Nap“, o foaie de altfel  
destul de șovinistă și intolerantă.  
Printr'asta ele câștigă numai în va-  
loare. Adevărul este, că Andrassy,  
fiind interpelat în foisorul camerei  
alaltăeri, a declarat, că după proiectul  
lui „alegerea nu va fi cu totul des-  
centralizată“, că și în viitor, ca și  
acum, „fiecare miie de alegători va  
vota separat“ și cercurile electorale  
vor fi în vederea acestei procederi  
stabilite de către municipii. Dreptul  
electoral, zise Andrassy mai departe,  
va fi general, dar „nu fără un anumit  
corectiv“. Un astfel de corectiv este  
că eu combinez reforma cu „dreptul  
electoral mijlocit, nemijlocit și de plu-  
ritate.“

A arătat ministrul de externe cu  
aceasta ocaziune cum înțelege el în  
detail aplicarea acestui „corectiv“.  
„Natural, zice „A Nap“, că „explicările  
lui Andrassy au întâmpinat complă-  
cerea celor din „tabăra reacționarilor  
independenți“, dar majoritatea cea  
mare a țării nu poate fi mulțumită  
cu aceasta reformă... Eată Austria,  
statul polițienesc, în care §-ul 14 fă-  
cuse de prisos și parlamentul, a că-  
pătat dreptul electoral în adevăr uni-  
versal și egal, și tocmai noi națiunea  
milenară, statul obicinuit la lupte, să  
nu ne putem da votul universal ne-  
falzificat?“

Efectul practic al demonstrației  
muncitorilor se reduce așadar la  
faptul, că în urma ei am aflat cu  
câteva săptămâni sau luni mai cu-  
rând, că contele Andrassy și tovarăși  
plănuiesc în adevăr o reformă elec-  
torală, care sub masca de vot uni-  
versal să creeze o corcitură de drept  
de vot, care să nu fie *nici universal,  
nici egal și nici secret*.

In asemenea împrejurări greva ge-  
nerală, cu care au demonstrat și au  
amenințat totodată muncitorii conduși  
de partidul social-democrat Joia tre-  
cută, nu a fost tocmai așa de „super-  
fluă“, cum ar vrea contele Andrassy  
să-o prezenteze.

șeptezeci de ani, aven părul negru ca  
funinginea și toți dinții în gură. Stătea  
ziua întregă în vârful vlei, și de acolo își  
purta bărbatul, cu glasul ei gros și puțin  
cam răgușit. Punea mâinile pâlnie, și striga.  
Numai când ea era în deal și moș Toader  
în vale, acesta îndrănea să-i răspundă:

— Ho, că nu dau Turcii!

Atunci se pornia băbăția din deal, c'o  
falcă 'n cer și cu alta în pământ, lua co-  
romăsla, și după moșneagi îl dibuia undeva,  
nu-l dibuia, dar îl treceau sudorile pe bie-  
tul om, fugind cât era vlea de mare.

După ce isprăvia de boscorodit pe  
moș Toader, și după ce mă suruta, mă lua  
de mână și mă ducea, să mă odibnesc, în  
odaia cea mare, văruiță și curată, parc'ar  
fi fost înfășurată cu pânză. In mijlocul ei  
era o masă cu două scaune, iar în fund,  
patul, — un pat mare de nuc, anume dă-  
ruit de mama. Pe jos, lăvicier. Ferestrele  
aveau pe dinăuntru perdele de cit; iar pe  
din afară perdeaua de frunze de celor doi  
tei rotunzi, ce-i găsim în floare. Teii îmi  
băteau dimineața în geam, iar când vedeau  
că mă întrec cu somnul, dădea drumul  
câtorva raze de soare, să mă lovească drept  
în ochi; și mă sculau.

In spre seară auziam ciocănind, odată,

Conferințele pentru pact. Conferințele  
privitoare la chestiunile de drept public,  
cari stau în legătură cu pactul economic  
și cari s'au ținut Mercuri în Viena sub  
prezidiul ministrului de externe baronul  
Aehrenthal, se vor continua Duminică,  
sând — se crede — se vor și termina, re-  
solvându-se toate agendele dela ordinea  
zilei.

10 Octombrie în Croația. Social-demo-  
crații croați au făcut Mercuri seară în A-  
gram, o imosantă demonstrațiune pentru  
votul universal. Dela orele 5—9 seara toate  
prăvăliile, cafelele și restaurantele din  
Agram au fost închise. O mulțime de peste  
25,000 demonstrații au traversat în cân-  
tece și purtând steaguri roșii, străzile o-  
rașului îndreptându-se spre piața univer-  
sității, unde s'au rostit mai multe vorbiri.  
Liniaștea n'a fost turburată.

Reformele agrare în România. Din  
București se anunță că comisiunea parla-  
mentară pentru studierea reformelor va fi  
convocată pe ziua de 10 Octombrie v.  
Această nouă amânare a provenit din  
cauza vizitei marelui duce Vladimir, căci  
guvernul fiind ocupat cu această vizită, nu  
va putea să facă gregătrile preliminarilor  
pentru întrunirea comisiei.

Prelungirea convenției turco-română.  
Din Constantinopol se anunță că Poarta  
a decis să prelungească vechea convenție  
comercială turco-română pe termen de  
3 luni.

### Petițiunea muncitorilor

prezentată camerei deputaților în ziua de 10  
Octombrie 1907.

Onorată cameră! In ziua de 12 Mai  
1906 regele a anunțat în discursul tro-  
nului rostit înaintea corpurilor legiuitoare:

»Din punctul de vedere al dezvoltării  
vieții constituționale, conform cu cerințele  
timpului, este o problemă din cele mai  
importante ale guvernului, ca extinzând  
drepturile politice asupra tuturor păturilor  
societății, să conducă întreaga națiune  
între șanțurile vieții politice. In scopul  
acesta va avea să pregătească proiectele  
privitoare la libera executare a dreptului  
de vot universal, având în vedere atât  
cerințele ideii democratice a timpului, cât  
și caracterul statului național maghiar.

Acestea sunt, onorați domni magnaiți  
și deputați, problemele la cari s'a angajat  
guvernul meu; s'a angajat în înțelesul, că  
aceste sunt cestiuni, ce trebuie în primul

rând și necondiționat rezolvate și a căror  
rezolvare prin ridicarea altor cestiuni nici  
nu se poate zădărnici nici nu se poate  
amâna.«

»Cu câteva zile mai târziu la 29 Mai  
1906 șeful guvernului a rostit în numele  
acestuia următoarele cuvinte în cameră:

»In afară de aceste probleme, ce asi-  
gură funcționarea regulată a vieții de stat,  
ne-am angajat la marea reformă, ca prin  
validitatea tuturor cerințelor ale ideii mo-  
derne democratice să introducem votul  
universal și printr'asta pe toți factorii  
chemați și capabili de aceasta să-i facem  
părtași la esecutarea liberă a drepturilor  
politice.

»Vom prezenta nu numai proiectele  
de legi privitoare la reforma electorală,  
ci și regularea procedurii electorale și  
aici, lucru foarte firesc, se va avea în ve-  
dere și puțința de a vota după comune și  
noua împărțire a cercurilor electorale după  
măsura numărului alegătorilor îndreptățiți.

Așadar mesajul regesc și declara-  
țiunea sărbătorească a guvernului au pro-  
mis poporului, că dreptul său cel mai ele-  
mentar și cel mai însemnat va fi înarti-  
culat in lege de factorii legislatorici în  
timpul cel mai scurt.

Poporul eschis dela participarea la  
drepturile constituționale, care până acum  
a cunoscut numai îndatoriri și sarcini co-  
stituționale, a luat la cunoștință promi-  
siunile sărbătorești. Implinirea promisiunii,  
deși cu nerăbdare, a așteptat'o totuși li-  
niștit. Nerăbdător l'a făcut pe popor sim-  
țul său, ce dă putere dreptății sale și sim-  
țul că este scurtat în drepturile sale —  
în așteptarea lui l'a făcut să fie liniștit  
chibzuirea și trezvia sa politică, precum și  
încrederea în puterea promisiunilor sărbă-  
torești ale regelui și guvernului.

Trebue să o spunem, că nerăbdarea  
poporului a fost mai justificată, decât  
trezvia sa liniștită, bazată pe promisiuni.  
Poporul încă și acum e despoiat de drept.  
Promisiunile încă și azi nu sunt implinite.

De geaba a declarat mesajul regesc,  
că realizarea votului universal nu poate fi  
zădărnicită sau amănată prin ridicarea  
altor cestiuni. Poporul vede bine, că gu-  
vernul și camera s'au grăbit a ridica până  
acuma o mulțime de alte cestiuni și a le  
deslega diametral opus cu spiritul progres-  
sist al votului universal și în mod contrar  
poporului. El vede, că în contrazicere cu  
marea grabă, ce s'a manifestat când s'au  
adus legile acestea, încă nici n'a ajuns  
înaintea camerelor acel proiect de lege,  
care înarticulând votul universal și vo-  
tarea secretă, ar anunța că au fost im-  
plinite promisiunile făcute înainte c'uu an  
și jumătate.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

## Viereasa.

Mătușa Marghioala ținuse pe mama  
în brațe, iar mai târziu mă crescuse și pe  
mine; din banii străniși la noi cumpăraseră  
o vie. Și, fiindcă mama știa că bătrâna mă  
ingrijia ca pe ochii din cap, mă trimitea,  
vacanțele de două luni, la dansa.

Așa în fiecare vară, ani de-arândul,  
mă scoboram la Târgul Frumos, unde mă  
aștepta căruța fără arcuri, a lui moș Toader,  
mă suiam într'insa, și, după ce treceam, la  
pas, dealul din marginea târgului, o luam  
de-adreptul spre vlea mătușei Marghioala.  
Străbăteam pădurea răcoroasă a Strungăi,  
o luam la dreapta, printre niște vâlcele,  
mai cărmim odată la stânga, și, după ce  
ne răsturnam în același loc ca 'n anii tre-  
cuti, făceam pe jos, schiopătând, cărarea  
plină de romăniță, spre porțița în privazul  
căreia, mătușa Marghioala, cu mâinile în  
șolduri, țipa cât o lua gura la bărbatu-său,  
moș Toader: »Așa, bine-mi pare, rupeți  
gâtul, că doar în fiecare zi, îți zic să prun-  
duești drumul.«

Mătușa Marghioala, deși trecuse de

de două ori, la ușă. Săream repede și mă  
pregăteam să fac înconjurul vlei că mă-  
tușa Marghioala și cu moș Toader. O luam  
încet, încet, pe cărarușa de lângă gardul  
de câtină de-alungul trunchiurilor groase  
ale unor ploi înalți. Bătrâna îmi arăta  
viua, cu butucii mari, acoperiți de frunzele  
late, printre care strugurii de aguridă,  
spânzurau verzi, ca și cum ar fi fost co-  
ciliți. La dreapta erau straturile de castra-  
veți, pe care în toată seara li uda, și-i pli-  
vea moș Toader, singur, și le întorcea cur-  
penii la soare. Dar livada! Prunii, vișinii,  
zarvării, fiecare pe cărarea lui, își întindeau  
ramurile par'că și-ar fi dat unul altuia  
să-și guste din roadă. Numai gutuii, cu  
rodul mare cât nuca, învălțit ca într'o samă,  
rămăneau singuri și ursuzi. Vre-un cuc  
tăia câte o dungă cenușie prin aer, apoi  
il auziam departe îmbiindu-ne, răgușit, să-l  
căutăm : cu-cu!

— »Hicleană pasăre, conașule«, îmi  
zicea moș Toader care cunoștea multe taine  
ale neumului pasăresc.

Bătrâna temându-se să nu îndrăgesc  
mai tare pe moșneag, îi răspundea pe după  
umăr, gata să-l iee de păr:

— »Ia, o pasăre ca toate celelalte«.

Deocamdată moșneagul tăcea, dar

apoi par'că-l pișca ceva de limbă și nu se  
putea opri.

— »Hicleană, da, că nici puii nu și-i  
hrănește«.

Atunci mătușa Marghioala își eșea  
din țâțâni, și-l gonea, cât ai bate din palme:

— »Ai uitat să dregi spărtura ceia  
din cotef. Acuma să te văd la treabă. Hai!  
barda, și la ciocpit!«

Moș Toader se ducea bombănind. Așa  
că nici-odată nu ajungeam cu moșneagul  
până în deal, de unde se vedea valea acoperită  
în cea mai mare parte cu mac sălbatec.  
Nici odată nu am întâlnit o prive-  
liște mai frumoasă ca lanul acesta roș, un  
roș aprins, căruia vântul îi muta, uneori,  
lin, floarea, într'o parte și într'alta; când  
sta liniștit, părea un așternut de jăratec,  
iar când de 'n apus, ardea cu pară, ca și  
cum se aprindea, dela dogoreala soarelui  
înflăcărat ce lunea pe zare.

Serile, de cele mai multe ori, stam  
în cerdacul cu stâlpi. Bătrâna dormita. Iar  
plopul, în vârful cărora stetele, mai apro-  
piate par'că, ardeau tainic ca flăcările unor  
lumânări, tremătau ușor, ca și cum ar fi  
îngănat povestea ce mi-o spunea cu gla-  
sul domolit, moșneagul.

Și de aceea ne îndreptăm iară în ziua de azi către adunarea deputaților, ca să-i aducem aminte de acele promisiuni, cari cu cât trece timp mai mult, în ce privește împlinirea lor, cu atât își pierd mai mult din greutate în ochii poporului. Și cu cât mai mică va fi importanța și greutatea acestor promisiuni, cu atât mai arzătoare și mai răzvrătitoare va fi nerăbdarea poporului, care numai prin aceste promisiuni a fost indemn să aștepte liniștit.

Grabnica înartulare a votului universal și secret o pretind astăzi nu numai puterea obligatoare a cuvântului regeșc și al ocărmuirii, nu numai dreptatea realizării drepturilor poporului, nu numai progresul economic, politic și cultural, ce este legat de această realizare, ci o pretinde și liniștea țării. Fiindcă trăgându-se mai departe și întârziându-se aceasta realizare a votului universal, poporul va fi scos din așteptarea lui liniștită și va fi silit să intre în luptă pentru drepturile sale cu întrebuintarea tuturor mijloacelor, care-i pot asigura succes.

Ziua de azi, în care în toată țara sute și sute de mii se unesc punând umăr la umăr cu singura voință și pentru un singur scop — pentru realizarea votului universal și secret, este dovada cea mare și tare că poporul e gata de luptă. Fiind însărcinați din partea lui, ne adresăm aici către camera deputaților, cu acea rugare, ca, dând grabnică dovadă, că vrea să împlinească promisiunile sărbătorești, ce au fost date, să îndrume guvernul, ca să-i prezenteze fără amânare proiectul de lege promis și să și facă din el grabnică lege.

### România și nota austro-rusă în chestia macedoneană.

Marele ziar francez »Le Temps« primește din București următoarea corespondență:

În lumea oficială română autorizată se constată cu o adâncă satisfacție, că de astă-dată România n'a fost pusă în categoria țărilor balcanice, cărora marile puteri se văd obligate să le dea un aviz, prin nota recentă, cu privire la Macedonia și acțiunea teroristă a bandelor.

Nu acesta a fost cazul în vremea când s'a făcut înțelegerea între Austro-Ungaria și Rusia asupra chestiunilor din Macedonia. Aceste două state adresară atunci o notă circulară guvernelor balcanice, ca să le aducă la cunoștință acest eveniment și să le arate sfaturile lor în această chestiune.

România se găsi foarte umilită că a fost pusă atunci între statele balcanice, ale căror proceduri le repudiază și protestă chiar contra denumirii »balcanic«.

Se crede că dacă de astă-dată marile puteri au făcut deosebire și n'au adresat la București noua lor notă pe avertiament, aceasta se datorește convorbirilor pe cari regele Carol le-a avut cu prilejul recente sale treceri prin Viena, cu împăratul Austriei și d-nii de Aehrenthal și Isvolkski, precum și convorbirilor anterioare ale d-lui Dimitrie Sturdza cu d-nii de Bülow și de Aehrenthal. Suveranul și primul său ministru au știu să convingă pe interlocutorii lor de adevărul, că nici-odată România n'a întrebuințat în Macedonia mijloace de propagandă violente, în favoarea

rea cuțovlahilor, și că din potrivă aceștia au de suferit agresivunile necurmte ale bandelor.

### Demonstrația de Joi a muncitorilor din Budapesta.

Completăm azi rapoartele noastre de ieri despre decursul demonstrațiilor muncitorilor din Budapesta cu următoarele amănunte:

La întrunirea monstră din parcul orășului Budapesta au luat cuvântul mai mulți oratori. Șeful socialiștilor Desideriu Bokanyi a arătat că în declarația președintelui camerei Iulius Justh s'a promis realizarea votului universal fără a declara însă cum se va face realizarea ei, pentru că n'a voit să cedeze presiunilor ce vin de jos. Muncitorii onorează un parlament care nu cedează presiunilor, e însă de datoria acestui parlament să nu cedeze nici presiunilor de sus.

Alexander Garbay, conducătorul deputațiunii, declară că discursul reprezentantului deputațiunii trimis în parlament a fost ascultat cu scrișniri de dinți. Aceasta e ultima demonstrație pacinică, spune oratorul, pe care muncitorimea o organizează pentru revindicarea drepturilor ei.

Oratorul Franz Klariș acuză pe miniștri, cari s'au dus la Viena pentru a obține sancțiunea garanțiilor constituționale când adevărata garanție constituțională stă în votul universal. Vorbesc apoi mai mulți socialiști și mulțimea se împraștie în perfectă ordine.

Seara a avut loc în piața Almassy o serioasă ciocnire între polițiștii și mai mulți lucrători, cari nu aparțin muncitorimei organizate. Lucrătorii parcurgeau piața strigând să se închidă localurile, ce mai rămăseseră deschise. Un polițist voi să-i oprimească, el fu însă atacat și bătut de doi lucrători. Un al doilea polițist încercând să intervie, fu atacat cu pietre. În cele din urmă se traseră focuri de revolvere de ambele părți, n'a fost însă nimeni rănit. Șefii provocatori au fost areștați și duși la poliție. Unul din polițiști se află grav bolnav la spital.

În decursul procesiunii celei lungi prin stradele principale ale Budapestei, fiind și ziua caldă, marea mulțime a avut firește și multă sete. Vreo 600 de sacagii (cari cară și vând apă) umbrau dealungul șirurilor muncitorilor, prevăzându-i cu apă. Nici nu le-a fost iertat să bea altceva.

Conducerea partidului au împărțit între ei țidule albe, pe care sta scris: »To-varășii de principii! Să nu suferiți între voi, decât numai vânzători de apă. Spirituoase să nu beți. Nimeni să nu poată zice despre voi, că v'ați îmbătate. Veniseră vre-o trei care pline cu mere și cu pere. În timp de abia o jumătate de oră au fost vândute, bucata cu câte doi bani. Conducătorii însă nu le-a plăcut aceasta și au provocat pe muncitorii să nu bea apă după poame, că nu-i sănătos și se pot bolnăvi. În urma aceasta mulți au aruncat merele de jumătate mâncate.

Toate restaurantele și unele birturi și cârciume au fost închise. Pe porțile hotelurilor era afișat următorul anunț: »Din cauza lui 10 Octomvrie, astăzi numai pașagerilor ce locuiesc în hotel li se va da mâncare și băutură. — Direcțiunea hotelului.

De astă-dată pentru întâia oară s'u lipsit acele table, ce le purtau altădată în procesiune muncitorii și pe care era scris: 8 oare muncă, 8 oare răpăus și 7 oare distracție — zice »Ujsag«, — precum și table cu inscripția: »Lucru și pâne poporule!« Cauza, că nu s'au mai văzut aceste table este, că în ultimii doi ani cele mai multe bresle organizate și-au stors împărșirea mai ușoară a muncii și îmbunătățirea plății, pe lângă aceasta în cele mai multe bresle lipsesc muncitorii, fiindcă în interesul acesta mulți muncitori au emigrat în America.

În fruntea unui conduct mergeau vre-o 30 până n 40 de femei, cari aveau în mâni o grămadă de țiduli și le împărșiau. Pe aceste țiduli era tipărit un apel al feminisților, în care se zicea: »Muncitorilor, voi demonstrați azi pentru votul universal. Cereți dreptate, drept și egalitate. Nu uitați, că numai acel vot este universal, care se estinde și asupra femeilor... Muncitorilor, dacă pretindeți pentru voi dreptul și dreptatea, trebuie să le pretindeți și pentru frații voștri femeiești...

Câți au fost demonstrații? Poliția zice că au fost 30.300. Socialiștii zic, că au fost peste 100 de mii. Cu privire la aceasta »Az Ujsag« publică un șir de date statistice despre lucrătorii, cari au fost postați în diferitele puncte ale stradelor și cari ar face la oaltă suma de 100.000.

### Cronica din afară.

Grecia și pacificarea Macedoniei. Ziarele din Atena anunță, că ministrul Skuzes a răspuns notei puterilor, admitând că statele balcanice trebuie să dea concursul lor pentru a contribui la pacificarea Macedoniei. Skuzes a declarat că în această privință Grecii sunt foarte moderați și dacă și celelalte state din Balcani ar fi așa, pacificarea Macedoniei s'ar putea face cu multă ușurință.

Un consiliu de miniștri francez în chestia marocană. În consiliul de miniștri, ținut la Rambouillet, s'a făcut cercetarea situațiunii din Maroc, ceea-ce a permis a se recunoaște, că mai multe bastimente detașate ar putea fi readuse. Consiliul a decis în principiu a se încredința supra-veghearea coastelor crucișătorilor de mică importanță, afară de câteva puncte speciale.

Acordul anglo-rus. Ministerul afacerilor străine al Angliei declară față de știrea dată de un redactor al ziarului »Pall Mall Gazette«, că este cu totul lipsită de temel și știrea că acordul anglo-rus ar conține mai multe paragrafe secrete nepublicate.

### STIRILE ZILEI.

Măsuri de pază luate la sosirea marului duce Vladimir în România. Eri a sosit la București marele duce Vladimir. Din acest prilej s'a laț în România măsuri energice de pază în vederea acestei înalte vizite. Dela frontieră până în București pe tot lungul liniei ferate s'au postat soldați. În județul Prahova și Ilfov s'au făcut cercetări prin satele și comunele mărginașe cu drumul de fer și s'au dat ordine ca să

nu iasă nimeni în întâmpinarea marilor duci. La frontiere s'a dat ordine să se observe cu cea mai mare atenție persoanele ce intră în țară, iar cei asupra cărora sunt bănueli cât de puține să fie oprii de poliție și cercetați. Înaintea trenului ducal la o distanță de vre-o 3—4 kilometri a mers dela Predeal până la gara de nord un tren de siguranță. În București întreaga activitate a poliției s'a concentrat în jurul acestei vizite. S'a făcut un fel de ghid de toate casele și hotelurile de pe străzile pe cari le va parcurge marii duci. S'au dat ordine tuturor hotelurilor din drum ca să nu închiriese în ziua de Vineri nici una din odăile dela față și nici să permită cuiva să stea la fereastră. De asemenea proprietarii caselor de pe străzile acestea au fost rugați să nu primească la ferestrele lor nici un invitat. Curtea gărei și tot drumul a fost pățit de jandarmi pedestrii, soldați și brigăzile de agenți de siguranță. S'au făcut o mulțime de percheziciuni la domiciliurile unor bănușiți. Toți inspectorii de poliție au fost însărcinați cu conducerea pazii pe acest parcurs.

Societatea de lectură »Ioan Popasu« a tinerimei dela institutul teologic pedagogic din Caransebeș s'a constituit în 21 Septembrie (4 Oct.) 1907 sub prezidiul prea onoratului domn Dr. George Dragomir, profesor seminarial în mod următor: Președinte Dr. George Dragomir, vicepreședinte Iosif Caragea, cler. a. III. notar I. Vichentie Ciorogariu, cler. a. III. notar II. George Onae, ped. a. IV. cassar Aurel Baleta, cler. a. II. controlor Spasie Cristea, ped. a. IV. bibliotecar, Traian Simu, cler. a. II. vicebibliotecar Eftimie Jianu ped. a. III. Membrii în comitet: Coriolan Popoviciu, cler. a. III. Nicolae Văleanu, cler. a. III. Ioan Mitariu, cler. a. II. Nicolae Popoviciu, cler. a. II. Ioan Iencea, cler. a. I. Iosif Pascu, cler. a. I. Aurel Crăciun, ped. a. IV. Mihuj Jigorea, ped. a. III. Augustin Hinda, ped. a. II. George Cărăbău, ped. a. I.

Concurs. Din »Fundațiunea fericților Nicolae de Șustai și a soției sale Maria, născută cavaler de Aldulianu«, se va conferi un stipendiu de 300 cor. anual pentru o elevă, care se pregătește pentru o carieră independentă (învățătoare, îngrijitoare de bolnavi, vreo ramură artistică, industrie artistică, farmacie, medicină, contabilitate etc.) sau pentru vreun serviciu de Stat (poștă, telegraf etc.). Concurențele au să dovedească prin atestate în regulă, că sunt Românce gr. or., lipsite de mijloace și că sunt înscrise sau au pregătire necesară spre a se putea înscrie la vreun curs pentru carierele amintite. În atestatul depărtate, liberat de primăria comunală și subscris și de parohul locului, are să se arate averea imobilă a părinților concurenței, venitul după acea avere, ori dacă părinții au alt câștig sau salar, suma acestora; apoi numărul membrilor de familie ai părinților petentei. Cererile înzestrate cu atestatele necesare, au să se trimită pe adresa episcopului bisericii noastre, a d-lui Dr. Iosif Blaga, până în 15/28 Octombrie a. c. inclusiv.

Din ședința comitetului parochial al Bisericii Sf. Adormiri din cetatea Brașovului, ținută în 18 Septembrie v. 1907. — Andreiu Bărșeanu, președinte, Dr. Const. Solir, secretar.

Sosirea principelui Ferdinand. Joi dimineață a sosit în București reîntorcându-se dela Sigmaringen, principele Ferdinand care a asistat la înmormântarea Ma-

În cea din urmă seară, pe care am mai petrecut-o împreună cu bătrânii, nu sunt mulți ani de-atunci, moșneagul mi-a spus pățania lui din pădurea Strungăi.

Mătușa Marghioala moțâia, cum îi era obiceiul. Moș Toader a scoborât încet, scările, s'a dus până la fântână, a scos o ciutură de apă, a înghițit câteva gături reci, apoi veni înapoi în cerdac, își sterse cu dosul mânei mustățile, și trăgând din când în când cu coada ochiului la bătrână începu:

»Să fie de atunci vre-o douăzeci de ani. Marghioala era la Dumneavoastră — mata nici nu te născuseși — eu eram vizitiu la un jidan, în Târgul Frumos. Pur-tam boerimea prin toate ținuturile iste. Îi luam dela trin, că atunci se făcuse trinul, și-i duceam la Scheia, la Micăușani, ba la Săbăoani. Acū într'o sară, uite țin mînte, par'că ar fi fost eri, zău așa, du-se-sem pe conul Alcaz, Dumnezeu să-i ierte, dela Scheia la gară, și n'am mai zăbovit prin târg, că nu știu de ce mă indemnase Marghioala să mă întorc într'un răsuflăt«.

Bătrâna deschise ochii, își puse mâ-nile una peste alta, și zise așchiat, ca și cum i-ar fi eșit cuvintele prin colțul buzelor.

— »Imi era dor de tine«.

Moșneagul se făcu nisnai și urmă:

— »Cumpăr o pâne, dau biciu, și încep să sui dealul dela barieră. Se înoptase bine. Era răcoare, miroseau lilieci din grădina Postelnicesei de-o minune, și luna lumina, uite, ca acuma: ziuă, nu alta. Din-tr'untău am luat'o mai rezeziu, dar când am eșit afară, în câmp, ce să-ți spun, am strâns hățurile, m'am întins pe spate, cum am putut, în trăsuriică, și am lăsat calul în voia lui. Așa noapte frumoasă nu mai văzusem conașule! Ș'am tot mers eu, cu gândul într'aiurea până ce numai mă tre-zesc în gura văii, unde începea și pădurea Strungăi. M'am ridicat, mi-am scos cojocelul, că-mi era cald, și am intrat în pădure.

E he! ce era pe atunci pădurea Strungăi! Par'că intrai în pivniță, când te înfundai într'însa. Erau niște stejari că nu le cuprindeau trunchiuri trei oameni, și ziaua nămează mare, rază de soare nu străbătea, feritu-a sfântul, frunzișurile dese ca peria. Pivniță, ce-ți spun eu. Acū imi scosesem cojocelul, și flueram, așa într'o doară. Știu eu ce flueram? că multe are omul pe sufletul lui«.

Mătușa Marghioala mormăi: — »Bată-te-ar sfântul!«

»Și numai cum mergeam așa, urmă moșneagul, numai ce aud o șuerătură ascuțită, și-un glas strășnic: »oprește!« Pe

loc mi-o venit în mînte că erau hoții. Pe atunci foiau haiducii prin pădurile Strungăi. Și am și dat biciu. Dar n'am apucat să prind bine hățurile în mână, ca o namilă de om și răsare în fața calului, iar alt nepoștit chiar lângă trăsuriică, și cum eram cu gâtul plecat, ca puil de găină sub cușit, numai ce-mi dă un pumn după ceafă de-am icnit.

— De ce-ai dat biciu, bădiță?  
Ce să-i răspund?  
Cela imi mai dă un pumn și ma întrebă iar:  
— De ce ai dat biciu, mă?  
— Păi... știam că n'am nimic în căruță. Ce era să-mi luați?  
Da un vlăjgan, că se înmulțiseră, erau vre-o cinci, numai ce-o chitește:  
— Da calul, ce? ți-i heteag?  
— Ba, imi numai de cinci anșori, i-am răspuns, luându-mă gura pe dinainte.

— »De lună-i lună, spuse cel ce mă lovise, dar tot nu i putem număra noi măselele noaptea. I-a deshamați-l, măi băeți, să-l căutam noi mâne dimineață, ca oameni«. Și, în vreme ce mă miruiam din când în când, numai de-o poftă, imi deshămă frumusei căluțui și, cât ai clipi, unul dintre ei, dus a fost cu dânsul.

— Acum poftim dumneata ici, în locul lui, imi zise altul, și mă duse între hlube.

— »Ridică-le«, imi porunci... »și pornește-o, că încurci șuşau«.

Și imi trînti câteva bice peste cămeșe de mă ustură la inimă. Nici nu știu cum am împuns'o goană. Da hnea codrul Strungăi de dorogea roților trăsuriică-i, așa mănăm de amarnic«.

Mătușa Marghioala, căscă, și mormăi somnuroasă:

— Păcat că nu te-o ciomăgit mai bine. Dar moșneagul nu o luă în seamă se plecă puțin, imi aminte umărul, și-mi spuse mai încet, ca pentru noi.

— Și doar imi scosesem sumăeșul când intrasem în pădure, să mă răcoresc Ba că chiar!

Apoi se ridică în picioare, se uită la bătrână, și văzând-o mai adormită, adăugă:

— Cel puțin dacă mă scăpau de babă, nu de cal.

Mătușa Marghioala îi auzi, se sculă repede, să-l ajungă, însă moșneagul prinsese de veste, scobori repede scările, și se făcu nevăzut în livadă.

(„Convorbiri.“) Em. Gârleanu.

reului Duce de Baden. In gara de nord, Al-teța Sa a fost întâmpinat de principesa Maria cu micii principii, și de toți miniștrii aflători în capitală, de prefectul poliției și alții. După ce s'a întreținut câte-va momente cu cei de față în salonul cel mare al garei de nord, A. S. Regală s'a dus într-o trăsură a curții direct la palatul regal.

**Epitaful lui Hașdeu.** Defunctul Hașdeu, și-a scris însuși epitaful, pe care l'a încredințat d-lui Cosmovici cunoscutul publicist și autor dramatic, un bun amic al său. Iată textul epitafului:

Bogdan Petriceicu Hașdeu  
Fiul lui Alexandru, nepotul lui Tadeu  
Tatăl Iuliei,  
Ca fiu-sa, ca tată-său, ca bunică-său  
Credea cu Tărie  
In solia omenirei, in dreptatea lui Dumnezeu, in  
nemurirea sufletului,  
a muncit,  
a suferit,  
a iubit,  
trecut prin încercare și călătorește prin ispită, se ridică  
zâmbind, de unde se pogorâse plângând:  
la ai săi.  
Nu-l uitați aice căoi nici el nu v'ă uită acolo.

**Viriliștii romani din comitatul Timiș**  
sunt d-nii: George Breban, Tima Albu, Jiva  
Ungurian, Dr. Iosif Gall, Dănilă Loichiță,  
Vichentie Pop, Nicolae Martinovici, Ioan  
Ciocan, Nic. Diminescu, Ion Damian, Pavel  
Pecican, Dim, Popovici și Paul Alexandru.

**Sub roatele trenului.** Intre stațiile Ro-mula și Vlădueni pe linia Corabia P-Olt, s'a întâmpinat următoarea nenorocire: Brigadierul Virgiliu C. Manciu, din reg. 2 că-lărași, fiind detașat la brigada de călărași din Craiova, a plecat spre a se prezenta la post. El a fost petrecut până la gară de mai mulți camarazi, cu cari s'a cinstit la o cărciumă de lângă gară. In vagon el făcu cunoștință cu o femeie de moravuri ușoare. In gara Romula brigadierului venindu-i rău, eși să ia aer pe platforma vagonului. Dânsul voind să facă o surpriză femeii, se coboră pe scara vagonului spre a-i bate în geam. In acest moment el se lovi de un stâlp al podului de peste Oiteț și căzu sub roatele vagonului. Moartea i-a fost instantanee. Cadavrul a fost transportat in Caracal, de unde e de loc nefericitul Manciu.

**Manual aprobat.** Manualul didactic, »Cursul de geografie« al d-lui Vuia a obținut aprobarea ministerială sub numărul 823/907.

**In contra falzificărilor de vin.** Miniștrul nostru de interne a adresat o circulară tuturor municipiilor, îndrumându-le să controleze cu severitate pe negustorii de vin, și pe ceice falzifică vinul să-i pedepsească cu toată asprimea, căutând astfel să execute cu strictetate legea despre falzificarea vinului.

**Nizuința de a da mână de ajutor economului** pentru cea mai bună valorizare a produselor sale, merită recunoștința și sprijinul nostru cel mai mare. Facem cunoscut deci pe cetitorii noștri și cu aceasta ocaziune că magazinul de semințe Edmund Mauthner în Budapesta continuă acțiunea sa începută astă vară și adevărată plătește firma pentru trifoi roșu și luțernă, dela natură nemătăsoasă, nu numai mai mult decât prețul zilei ci încă cu mult mai mult decât se poate dobândi la noi ca preț al lor. Se recomandă economilor încodată de a trimite firmei Mauthner mostre de trifoi roșu și luțernă nemătăsoasă dacă au de vânzare.

**Concertul Kocian.** Marți, precum am anunțat, va da un concert în Brașov, celebrul virtuos pe vioară Iaroslav Kocian. Din acest incident dăm unele amănunte din viața marelui artist. Kocian e astăzi în etate de 14 ani și s'a născut în orașul din Boemia, Wildenschvert. A început să cânte pe vioară în etate de 3 ani, devenind un talent muzical neobiceit. In etate de 12 ani s'a înscris în conservatorul din Praga, ca elev a profesorului Dvorak. Absolvând conservatorul a început să concerteze în orașele cele mai mari ale lumii, cucerind succese strălucite. In curând a devenit unul din cei mai mari maștrii ai vioarei. Cu ocaziunea primului concert dat în »Metropolitan Opera House«, sala de concert a fost în adevăratul înțeles al cuvântului asediată de mulțimea, care cerea bilete de intrare. A trebuit să intervină poliția, ca să nu se întâmple bătăi și alte nenorociri. Succesul acestui concert a fost enorm. Tânărul artist li s'au făcut ovațiuni, cum nu s'au mai văzut în New-York.

**O dramă de amor.** Joi dimineață a avut loc o scenă dramatică într-o cafeana din Ringstrasse (Viena). O fată frumoasă intră în cafenea și apostrofă pe un locotenent de husari ce se afla la o masă. In

urma unui schimb de cuvinte, fata scoase un revolver voind să tragă asupra locotenentului. Persoanele cari se aflau la aceeași masă interveniră pentru a-i zmulge arma. Revolverul se descarcă însă rânind brațu. stâng al fetei. Locotenentul in chestiune e un fiu al fostului ministru de externe Goltuchowsky.

**Drama din Belgrad.** Prefectul poliției din Belgrad Derovici, care a fost concediat din postul său pentru omorârea fraților »Stampa«, că nu el a împușcat pe Novacovici, ci ministru de interne, care a venit in închisoare a ordonat să se tragă focuri asupra lor. In general se crede că ministru de interne își va înainta in curând demisia.

**Avis.** Din cauza repausului Duminecal va fi deschisă mâine în cetate dela o-rele 1—9 seara numai farmacia d-lui Neustädter din târgul grâului.

**O specialitate austriacă.** Pentru cei ce sufer de stomac se recomandă folosirea prafurilor veritabilei Seidlitz ale lui Moll, ca o doftorie de casă probată ce întărește stomacul și promovează mistică. O cutie 2 cor. Se trimite zilnic cu rambursă postală de farmacistul A. Moll, Iiferantul curții c. și r. Wien I. Tuchlauben 9. In depozitele din provincie să se ceară es-pres preparatul Moll, cu marca de scut și subscriere. — (5)

## CONVOCARE

In senzul §§-lor 25 și 27 din statutele »Reuniunii învățătorilor din Arhidieceza gr.-cat., de Alba-Iulia și Făgăraș«, se convoacă adunarea generală a Reuniunii la Blaj, pe zilele 29 și 30 Octomvrie n. 1907, pe lângă următorul program:

Sedința I: 1) La 6<sup>3/4</sup> oare a. m., participarea in corpore la serviciul divin in catedrala Metropolei. 2) La 9 oare a. m., deschiderea adunării generale. 3) Constatarea membrilor prezenți. 4) Raportul secretarului despre activitatea reuniunii in anul expirat. 5) Raportul cassarului. 6) Raportul bibliotecarului. 7) Raportul comitetului redacțional al organului reuniunii »Foaia Școlastică«. 8) Exmiterea comisiunii pe anul 1906/7 și a proiectului de buget pe anul 1907/8; b) Pentru examinarea raportului comitetului redacțional. 9) Propuneri eventuale.

Sedința II: 1) Raportul comisiunilor exmize în sedința primă. 2) Fixarea tezelor pedagogice-științifice pentru proxima adunare generală. 3) Desbaterea propunerilor intrate la biroul central in senzul §-ului 29 lit. c. din statute. 4) Dispozițiuni pentru verificarea procesului-verbal. 5) In-chiderea adunării generale.

Blaj, din sedința biroului central, ținută la 30 Septemvrie n. 1907.

George Muntean, Petru Ungurean,  
președinte, secretar I.

## Cugetări.

Este stricător de a arăta omului prea mult cât este de egal cu animalele, fără a arăta înălțimea sa. Mai este stricător de a-i arăta prea mult mărimea, fără micimea sa. Și e și mai stricător de a-l lăsa să despretuiască și pe una și pe alta; dar e foarte folositor de a-i arăta și pe una și pe alta.

Suntem atât de pretențioși, încât am vrea să fim cunoscuți de întreg pământul și chiar și de acei cari cari vor veni când noi nu vom mai fi, dar suntem atât de vanitoși, încât stima a cinci sau zece persoane cari ne înconjoară ne amusează și ne mulțumește.

Curiositatea nu e decât vanitatea. De cele mai multe ori nu se învață decât pentru a se vorbi. Nimeni n'ar călători pe mare pentru ca să n'aibă nimic de zis și pentru plăcerea numai de a vedea fără speranța de a spune vre-odată cui-va.

Elita intelectuală a popoarelor urmează două drumuri deosebite: Cea mai mică parte merge alături cu mulțimea oprimată și lipsită a suferința, cu munca și cu iubirea pe un drum; iar partea cea mare merge alături de putere încovoiată și lacomă pe alt drum. Dar aceasta nu e elită.

Spune sincer unui prietin aceia ce crezi despre el și are să te insulte, să te lovească sau să te ocolească toată viața.

Pentru ce iubim prietini cari cu atâta măiestrie ne fac toate păcatele?...  
M.

Ori cât de banal ar fi numele nostru, dar când e pronunțat cu dragoste de o ființă iubită sună atât de frumos, atât de duios!

Politica e un viespar de care nu trebuie să te apropii fără mască și fără mănuși.

A. Cavaan.

## ULTIME STIRI.

**Viena, 12 Octomvrie.** Ziarul »Fremdenblatt« zice că împăratul a petrecut toată ziua de ieri in cabinetul său de lucru, ca și când ar fi fost pe deplin sănătos. Împăratul a primit pe marele maestru al Curței, care i-a supus spre semnare mai multe hârtii. Până la amiază împăratul a lucrat la biroul său și apoi a luat prânzul. Seara profesorul Neuser și medicul curant Kerzl au examinat din nou starea sa și au constatat că afecțiunea catarhală a scăzut, dar că împăratul se simte puțin slăbit din cauza tusei ceea-ce a produs o urcare a temperaturii. Împăratul se bucură însă de un somn bun care este puțin turburat de tuse.

**Viena, 12 Octomvrie.** Comisarul bursei de aici, a cetit ieri următoarea declarație: Ministrul de finanțe autorizat de a anunța, că starea sănătății împăratului e cu mult mai îmbunătățită. Împăratul Francisc Iosif n'a avut aseră febră, iar noaptea a petrecut-o destul de bine. De azi dimineață nu s'a produs nici o schimbare in starea împăratului.

**Budapesta, 12 Oct.** Cu ocaziunea desvălirei tabloului lui Francisc Deak in locul clubului constituțional, ministrul de interne, Andrassy a rostit un discurs, in care a declarat că numai pe baza creată de tatăl său și de Deak poate să aibă loc o lucrare armonică între poporul maghiar și regele.

**Paris, 12 Octomvrie.** Generalul Drude telegrafiază, că armata lui Muley Hafid este comandată de cătră Muleh El Rechid și se compune din o mie de oameni cu patru tunuri, ea a sosit la 8 Octomvrie st. n., la 30 kilometri de Casablanca.

**Petersburg, 12 Octomvrie.** Din Odesa se anunță, că de pe urma ultimelor pogromuri sunt 30 persoane greu rănite. De asemeni sunt 70 ușor răniți. Bandele de huligani au bombardat cu pietre spitalul evreesc și s'a produs astfel o mare panică printre bolnavi. Din pricina aceasta mai mulți bolnavi au murit de frică.

**New-York, 12 Oct.** Vaporul »Gyula« pentru emigranți aparținând societății austro-americeane a sosit Joi aci venind din Triest, cu 800 pasageri, după ce a trecut prin mari pericole in largul mării. Vaporul a plecat la 14 Septembrie din Triest a atins câteva porturi grecești și și-a continuat apoi drumul spre New-York. In dimineața următoare, după o noapte de luptă pe mare cu uraganul, mateloții comunicară că a izbucnit un incendiu pe vapor. Știrea se răspândi ca fulgerul și când fumul începu să iasă prin ferestrele vaporului pasagerii fură cuprinși de o panică indescriptibilă. Femeile și copiii căzură in genuchi și începură să se roage. Bărbații alergară la bărcile de salvare. Mateloții cuprinși și ei de spaimă căutară să se salveze lăsând vasul pradă incendiului. Capitanul vasului și câțiva mateloți conștienți de datoria lor, interveniră la timp amenințând cu revolverele pe mateloți și silindu-i a lua parte la lucrările de salvare. Pasagerii cari puneau piedici acestor lucrări fură închiși și cu chipul acesta

orice încercări de revoltă inăbușite. Cu o destoinicie exemplară lucră acum întregul echipagiu pentru stingerea focului. Munca însă era zadarnică și vaporul părea pierdut. In ultimul moment un val uriaș inundă vaporul cu o enormă cantitate de apă și focul fu stins ca prin minune. Cauzele incendiului și valoarea pagubelor n'au putut fi încă stabilite. Mai mulți pasageri și mateloți sunt răniți.

## Glume.

— Ce vârstă ai, Ionel?  
— Nu știu.  
— Cum asta, Ionel?  
— Când vreau să mănânc câteceva din cele ce măncănc ceilalți, mama zice că sânt prea mic și când plâng pentru că nu vrea să mi dea, zice că sânt prea mare ca să plâng. Apoi?...  
\*

Se caută o cameră pentru un domn care să aibă lungimea de 5 metri și patru metri de lățime.

— Dar unde ai fost atâta vreme?—  
Il întreabă un pușcăriaș pe un altul.  
— De, unde să fiu! Pe vremea căldurilor am fost la.. răcoare.  
\*

— Martore, să ne arăți cum s'a început cearta.

— Iată domnule judecător. Dumnealui a început să sbiere așa: Ești un măgar, un dobitoc, o lichea!

Un vizitator rătăcindu-se in munte, întreabă pe un țaran:

— Nu știi dumneata pe unde s'o i-au ca să ajung in satul Cutare?

— Ia-o, cuconășule, pe șoseaua cea mare pe unde merg și vitele acelea.

## Bibliografie.

In institutul grafic »Minerva« Bucureștii a apărut »Opere complete« de N. Nicolescu, C. Stamati și V. Cârlova la oaltă intro singură Broșură. Prețul 1 cor. 50 plus porto 10 bani se poate procura prin Librăria A. Mureșianu Brașov.

M. Sadoveanu. Amintirile căpraru-lui Gheorghiuță. Pagini 280. Prețul Lei 2. Din opere complete a lui Ioan Creanță a apărut ediția a doua. Prețul 1 cor. 50 fil plus 20 b. porto.

Se pot procura și prin tipografia și librăria A. Mureșianu, adăogându-se 20 fil porto.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor respons.: Victor Branisce.

**Corsete** franțuzești și corsete pentru dame in poziție, specialități de bandaje pentru stomac, pânțele, gradhalter cu prețuri ieftine se capătă la Rappaport B. Strada Portii Nr. 16 etajul 1.

**Știi Dvoastră,**  
pentru ce cafeaua de boane este atât de desavantaioasă sănătății?  
Fiindcă cafeaua de boane conține o otrăvă (Coffein) foarte iritătoare, care introdusă și in cantități mici in organism, cum se face prin luarea zilnică a cafelei, are efect periculos asupra inimii, nervilor și stomachului.  
Aceasta a stabilit-o incontestabil știința.  
Un adaos indestulitor de cafea malt-Kneipp a lui Kathreiner face cafeaua prințioasă pentru sănătate și-i imprumută totodată un gust plăcut, atrăgător.  
Copii să se dedele in general numai la cafea malt-Kneipp a lui Kathreiner fără nici un adaos.



### Banca Națională a României. Situatiune sumară.

1906		1907	
23 Septembrie.		15 Septembrie.	22 Septembrie.
<b>Activ:</b>			
116.963,499	83368499 Reser. metal. aur 95038327	127.212,251	134.808,327
657,587	33595000 " Trate aur 39770000	402,540	395,916
93.891,313	Argint și diverse monede . . . . .	94.478,948	92.033,188
30.032,635	Portofoliu Român și străin.	38.116,516	37.481,414
11.999,924	*Impr. contra efec. publice 15645650	11.999,924	11.999,924
14.796,390	" " " în cont-corent 21835764	15.806,084	15.806,084
2.903,324	Fonduri publice	3.253,121	3.253,121
5.770,775	Efectele fondului de rezervă . . . . .	5.901,494	5.909,800
604,678	Efect. fond. de amort. imob. și mater.	638,743	639,116
468,481	Imobile	439,151	449,999
92.771,750	Mobilier și Mașini de Imprimerie	107.682,949	107.084,549
6.903,241	Cheltueli de Administrațiune . . . . .	20.210,314	23.040,324
21.936,062	Depozite libere . . . . .	33.365,377	29.330,674
399.699,659	Conturi curente	459.507,412	462.232,429
	Conturi de valori . . . . .		
<b>Pasiv:</b>			
12.000,000	Capital	12.000,000	12.000,000
21.402,642	Fond de rezervă	23.051,453	23.051,453
3.253,368	Fondul amortis. imob. și material	3.473,646	3.473,646
267.756,200	Bilete de Bancă în circulațiune . . . . .	310.323,030	313.546,010
1.646,498	Profituri și perderi	2.077,070	2.077,070
869,201	Dobânzi și beneficii diverse . . . . .	899,264	999,701
92.771,750	Depozite de retras	107.682,949	107.084,549
—	Conturi curente	—	—
399.699,659	Scomptul 7%	459.507,412	462.232,429
	* Dobânda 7%		

#### Anunț de licitație.

În 21 și 22 Octomvrie 1907 se vor vinde cu licitație obiectele ce sau amanetat din 22 Iulie 1906 până inclusive 21 Septemvrie 1906 și anume: sub numărul 10288—1906 până inclusive cu Nr. 12709—1906, al căror termen au expirat și nu s'au rescumpărat.

Licitația va avea loc în localul Casei de zăloge, dela 8 oare până la 11 oare a. m. și în cas de lipsă dela 2 până la 4 oare p. m.

Obiectele, cari se vor vinde, sunt: Giuvaericale, Clasornice de aur și argint și alte scule de aramă, Cioaie, Cositor, flanele, haine bărbătești și femeiesci, Cisme, Ghete și altele.

Vânzarea se face în bani gata. Rescumpărarea sau înoarea amanetelor se poate face numai cu o zi înainte de licitație.

În ziua vânzării cu licitație nu se permite nici într'un chip a prelungii amanetarea.

Brassó, 28 Septemvrie 1907.

(3—3). Oñicil cassei de amanetare din Braşov.



Succes ne mai pomenit! Tuburi de cigarete „Antinicotin” în cutii de țigarete.

### ALEXIN

Cea mai fină  
UNTURĂ DE PLANTE  
PENTRU FIERT, FRIPT  
ȘI PRĂJITURI

25% MAI CU SPOR CA  
ORI CE UNTURĂ  
PENTRU UȘOR DE  
MISTUIT RECOMAN-  
DATĂ DE MEDICI

VERITABILĂ  
NUMAI CU ACEASTĂ  
MARCĂ DE SCUTIRE.

Se capătă în  
toate băcăniile.



### ANUNCIURI

(insertiuni și recl.)

sunt a se adresa subscrisei administratiunii. In cazul publicării unui anouiu mai mult se odată se face scădemēt, care creșce cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.”

### STABILIMENTUL DE ACID CARBONIC

a lui MUSCHONG din Baia Buziaș

— modern instalat — afară de Kartel liferează prompt ori ce cantitate de

**ACID CARBONIC**

natural, chemic foarte curat, flu'd din izvoarele cu acid carbonic din Băile dela Buziaș renumite în toată lumea pentru fabricarea de apă gazoasă, cărciumarilor, și alte scopuri industriale.

Să nu se schimbe cu acid carbonic prep-rat artificial și puțin spornic.

Serviciu demn de încredere și conșciențios!

**Apă minerală și apă vindecătoare**

în sticle de 1/4 și 1/2 litre.

— Cu succes miraculos la suferințe de inimă, rinichi și bășică.

Apă de masă de rangul întâiu!

Informații se dau cu plăcere din partea

Muschong's Kohlensäure-Werke und

Mineralwasser-Versand in Buziásfürdó.

Adresa telegramelor: MUSCHONG BUZIÁSFÜRDÓ. — Inter. Telef. 18.



### ANUNȚ.

Un tânăr român cu praxă de 3 ani în cancelarie notarială, caută un post de asemenea rang în vre-o cancelarie notarială pe lângă condițiuni favorabile. A se adresa la Administrația „Gazeta Transilvaniei”, Braşov.

### Se caută un tânăr absolvent

al școalei comerc. sup. Oferte însoțite de Certificate, Actul de botez și fotografia a se înainta sub „Practicant” la Administrația acestui ziar. [(3030,3—3.)]

### AVIS IMPORTANT!

Aduc la cunoștința On. Dame din loc și din împrejurimea Braşovului, că m'am reintors din voiaju de toamnă din streinătate și

### am adus un mare asortiment de

### PĂLĂRII

de Dame, Domnișoare și de Copii pentru sezonul de toamnă și iarnă.

Asortiment bogat de Modele din VIENA și PARIS se găsește tot deauna în magazinul meu. Pălării vechi prelucrez după moda cea mai nouă și cu prețuri foarte moderate.

Asemenea se primesc în salonul meu orice comandă precum: ROCHII, BLUZE, COSTUME de DAME și de COPII de cusut precum Rochii și pălării de doliu se efectuează în 24 de ore cu prețuri foarte reduse.

Rog Onoratele Dame a-mi da tot sprijinul Dumnilor.

Cu toată stima

**ROSA WEISS,**

Strada Forții Nr. 16. Etajul I.

[8002,9—10.]

### Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fiecare cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbice la stomac și pântece, în contra cărcelilor și acrelei la stomac, constipațiunii cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bôle femeiesci a luat acest medicament de casă o răsoandire, ce creșce mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Coróne 2— Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătórescă.

### Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai dacă fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alinând durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de răcică. — Prețul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.



### Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metódu cel mai nou, pentru cultivarea rațională a pelei, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei bucăți cor. —.40 b.

— Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll. —

Trimitearea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9. c. și reg. furnisor al curții imperiale. — Comande din provinciă se efectuează șilnic prin rambursă postală — La depozite se se ceră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL. Depozite în Braşov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Viator Roth și en gros la D. Eremias Nepoșit, și C. H. Neustädter.

### Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Braşov.

Valabil din 1 Maiu st. n. și până în 1 Octomvrie st. n. 1907.

#### Plecarea trenurilor din Braşov.

Dela Braşov la Eudapesta:

- I. Trenul mixt la óra 5:31 min. dimín.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2:45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la óra 8:06 min. séra.
- IV. Tr. accel. p. Arad la órele 10:26 m. séra.

Dela Braşov la Bucuresci:

- I. Trenul de persoane la óra 3:20 m. dim.
- II. Tren accel. la órele 4:59 m. dim.
- III. Trenul mixt la órele 11:35 m. a. m.
- IV. Trenul accel. la óra 2:19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
- V. Tren mixt la órele 6:50 séra. \* (\* care circula numai la Predeal).

Dela Braşov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:

- I. Trenul de pers. la óra 5:15 min. dim.\*
- II. Trenul mixt la óra 8:26 min. a. m.\*
- III. Trenul de pers. la óra 2:50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- IV. Tren de pers. la órele 7:00 m. séra.\* (\* au legătură până la Ciuc-Gyimes).

Dela Braşov la Zérnesci (gara Bartolomeiu)

- I. Trenul mixt la óra 9:02 min a. m.
- II. Trenul mixt la óra 3:14 min. p. m.
- III. Tren mixt la óra 9:47 séra.
- IV. Tren de pers. la óra 6:14 dim. (numai Dumineca)

#### Sosirea trenurilor în Braşov:

Dela Eudapesta la Braşov:

- I. Tren acc. p. Arad la órele 4:52 m. dim.
- II. Trenul de persoane la óra 7:51 dim.
- III. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2:09 m. p. m.
- IV. Trenul mixt la óra 9:28 min. séra.

Dela Bucuresci la Braşov:

- I. Tren. de pers. la óra 7:28 min. dim.
- II. Trenul accel. la óra 2:00 min. p. m. (Are legătură cu Sibiu și Cluj).
- III. Trenul pers., la óra 4:55 m. p. m.
- IV. Trenul mixt. la óra 9:18 min. séra.
- V. Tr. accel. la órele 10:14 m. séra.

Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Braşov

- I. Trenul de persoane la óra 8:25 m. dim.\* (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- II. Trenul de pers. la óra 2:00 m. p. m.\*
- III. Trenul mixt, la óra 6:18 m. séra.\*
- IV. Tren mixt, la órele 10:08 m. séra. (\* au legătură cu Ciuc-Gyimes).

Dela Zérnesci la Braşov (gar. Bartolomeiu)

- I. Trenul mixt la óra 7:12 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1:17 min. p. m.
- III. Tren mixt la óra 7:34 séra.